

4 5 4 5

ROYAUME DE BELGIQUE

SERVICES DU PREMIER MINISTRE

Arrêté royal créant un Service social auprès
des Services du Premier Ministre.

ALBERT II, ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu les articles 37 et 107, alinéa 2, de la
Constitution;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances,
donné le 6 janvier 1998;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget,
donné le 16 avril 1998;

Vu le protocole n°81/1 du 19 mai 1998 du
Comité de secteur I - Administration générale;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Premier
Ministre,

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS :

Article 1er. - Il est créé auprès des Services du
Premier Ministre un service social ayant pour objet
de donner à tous les membres du personnel
l'assistance psychologique, sociale et matérielle
dont ils peuvent avoir besoin, tant dans leur vie
professionnelle que dans leur vie privée, chaque
fois que la demande en sera formulée, en
garantissant le respect et la dignité.

KONINKRIJK BELGIE

DIENSTEN VAN DE EERSTE MINISTER

Koninklijk besluit tot oprichting van een Sociale
Dienst bij de Diensten van de Eerste Minister.

ALBERT II, KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,
ONZE GROET.

Gelet op de artikelen 37 en 107, tweede lid,
van de Grondwet;

Gelet op het advies van de Inspecteur van
Financiën, gegeven op 6 januari 1998;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van
Begroting, gegeven op 16 april 1998;

Gelet op het protocol nr. 81/1 van 19 mei
1998 van het Sectorcomité I - Algemeen Bestuur;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Eerste Minister,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN
WIJ :

Artikel 1. - Bij de Diensten van de Eerste Minister
wordt een sociale dienst opgericht om ten behoeve
van alle personeelsleden - telkens wanneer zij erom
verzoeken - psychologische, sociale en materiële
bijstand te verlenen, waaraan in hun beroeps- of
privé-leven behoefte kan bestaan. Hierbij wordt
respect en waardigheid gewaarborgd.

Le service social qui aurait connaissance de problèmes précis, peut prendre, de manière préventive, l'initiative d'entrer en contact avec la ou les personne(s) concernée(s).

Le service social peut également promouvoir en faveur des membres du personnel toute réalisation sociale à caractère collectif.

Art. 2. - Le Premier Ministre détermine les missions, l'organisation et le fonctionnement du service social.

Sans préjudice de l'article 3, § 3, les activités du service social sont financées dans les limites des crédits inscrits à cette fin au budget des Services du Premier Ministre.

Art. 3. - § 1er. - Pour autant qu'ils ne bénéficient pas déjà d'avantages offerts par le service social d'une autre administration, les bénéficiaires du service social sont :

- 1° les membres du personnel qui, à quelque titre que ce soit, appartiennent aux Services du Premier Ministre;
- 2° les membres des Cabinets du Premier Ministre.

Les agents visés sub 1° et 2° bénéficient de l'action du service social quelle que soit leur position administrative, à l'exception toutefois des agents exerçant leurs fonctions temporairement auprès d'un autre service public. Une dérogation à cette règle peut être admise en faveur de ceux qui fournissent la preuve qu'ils ne bénéficient pas des avantages d'un service social.

§ 2. - Certains avantages peuvent être accordés à d'autres catégories de personnes, notamment le conjoint ou la conjointe, la compagne ou le compagnon de l'agent, les enfants, les parents, les membres de la famille à

De sociale dienst die op de hoogte zou zijn van bepaalde problemen, kan uit voorzorg het initiatief nemen om met de betrokken persoon (personen) in contact te treden.

De sociale dienst kan ook de verwezenlijking van alle mogelijke collectieve sociale voorzieningen voor de personeelsleden bevorderen.

Art. 2. - De Eerste Minister bepaalt de taken, de organisatie en de werking van de sociale dienst.

Onverminderd artikel 3, § 3, worden de activiteiten van de sociale dienst gefinancierd binnen de perken van de daarvoor op de begroting van de Diensten van de Eerste Minister uitgetrokken kredieten.

Art. 3. - § 1. - Voor zover zij al geen voordelen genieten verleend door de sociale dienst van een ander overheidsbestuur, zijn de begunstigen van de sociale dienst :

- 1° de personeelsleden die, in gelijk welke hoedanigheid, deel uitmaken van de Diensten van de Eerste Minister;
- 2° de leden van de Kabinetten van de Eerste Minister.

De personeelsleden bedoeld onder 1° en 2° genieten de voordelen van de sociale dienst ongeacht hun administratieve stand, met uitzondering evenwel van de personeelsleden die tijdelijk bij een andere openbare dienst zijn tewerkgesteld. Een afwijking op deze regel kan worden aanvaard voor degenen die het bewijs leveren dat ze niet de voordelen van een sociale dienst genieten.

§ 2. - Bepaalde voordelen mogen aan andere categorieën van personen worden toegekend, inzonderheid de echtgenoot of de echtgenote, de levenspartner van het personeelslid, de kinderen, de ouders, de familieleden ten laste van de

charge des agents, les pensionnés, les veufs ou les veuves, les orphelins, les parents et les membres de la famille qui étaient à charge de l'agent décédé.

§ 3. - Les avantages du service social peuvent être étendus aux membres d'autres cabinets ou organismes, gérés par les Services du Premier Ministre ou se trouvant sous l'autorité ou la tutelle du Premier Ministre pour autant que les crédits nécessaires soient prévus au budget auquel sont inscrits les crédits de fonctionnement de ces cabinets ou organismes.

§ 4. - Les personnes bénéficiaires s'adressent directement au service social.

Art. 4. - Au sein du service social est créé un comité de gestion du service social, ci-après dénommé le «Comité».

Ce Comité est composé paritairement de représentants effectifs et suppléants de l'administration nommés par le Premier Ministre et de représentants effectifs et suppléants des organisations syndicales représentatives, au sens de l'article 8, § 1^{er}, de la loi du 19 décembre 1974 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats des agents relevant de ces autorités, désignés par celles-ci.

L'organisation, le fonctionnement et les attributions du Comité sont réglés par le Premier Ministre.

Les représentants sont désignés parmi les membres du personnel du département. Les représentants suppléants n'assistent aux séances que lorsqu'ils remplacent les représentants effectifs.

Art. 5. - L'arrêté royal du 6 décembre 1951 créant un service social auprès des Services du Premier Ministre, modifié par les arrêtés royaux des 22 septembre 1964 et 3 juin 1977, est abrogé.

personeelsleden, de gepensioneerden, de weduwnaars of de weduwen, de wezen, de ouders en de familieleden die ten laste waren van het overleden personeelslid.

§ 3. - De voordelen van de sociale dienst kunnen ook worden uitgebreid tot de personeelsleden van andere kabinetten of instellingen die door de Diensten van de Eerste Minister worden beheerd of onder het gezag of het toezicht van de Eerste Minister staan, voor zover daarvoor op de begroting waarop hun werkingskredieten zijn ingeschreven, is voorzien in de nodige kredieten.

§ 4. - De begunstigten richten zich rechtstreeks tot de sociale dienst.

Art. 4. - Binnen de sociale dienst wordt een beheerscomité opgericht, hierna genoemd «Comité».

Het Comité is paritair samengesteld uit gewone en plaatsvervangende vertegenwoordigers van het bestuur die door de Eerste Minister worden benoemd, alsook uit gewone en plaatsvervangende vertegenwoordigers van de representatieve vakorganisaties, in de zin van artikel 8, § 1, van de wet van 19 december 1974 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van haar personeel. Laatstgenoemden worden aangewezen door deze organisaties.

De organisatie, de werking en de bevoegdheden van het Comité worden door de Eerste Minister geregeld.

De vertegenwoordigers worden aangewezen onder de personeelsleden van het departement. De plaatsvervangende vertegenwoordigers wonen de vergaderingen slechts bij, wanneer zij de gewone vertegenwoordigers vervangen.

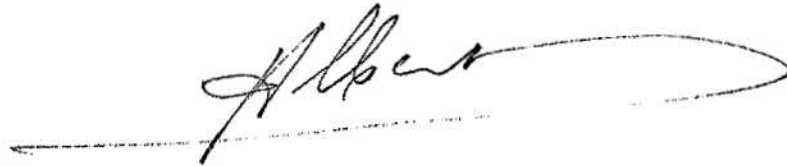
Art. 5. - Het koninklijk besluit van 6 december 1951 houdende instelling van een sociale dienst in de Diensten van de Eerste Minister, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 22 september 1964 en 3 juni 1977, wordt opgeheven.

Art. 6. - Notre Premier Ministre est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Art. 6. - Onze Eerste Minister is belast met de uitvoering van dit besluit.

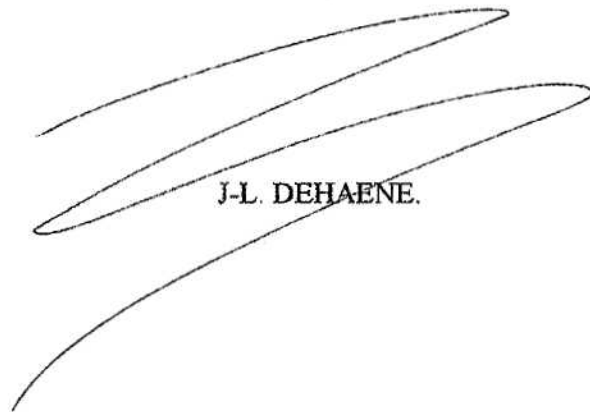
Donné à *Bruxelles, le 8 juillet 1994.*

Gegeven te *Brussel, 8 juli 1994.*



PAR LE ROI :
LE PREMIER MINISTRE,

VAN KONINGSWEGE :
DE EERSTE MINISTER,



J-L. DEHAENE.

87
812